



## Instrukcja dla użytkowników hulajnogi

Importer: ABISAL SP. Z O. O., UL. ŚW. ELŻBIETY 6, 41-905 BYTOM, POLSKA,  
www.abisal.pl

**EN 14619**



### UWAGA

**NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z INSTRUKCJĄ PRZED JAZDĄ NA HULAJNODZE.**

**ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ.**

**ZALECA SIĘ ZAKŁADANIE KASKU ORAZ OCHRANIACZY NADGARSTKÓW, ŁOKCI I KOLAN.**

**HULAJNOGA PRZEZNACZONA JEST DLA OSÓB O WADZE DO 60 KG.**

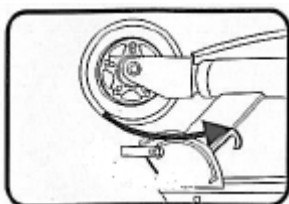
Prosimy o zapoznanie się z instrukcją i przestrzeganie wszystkich podstawowych zasad bezpiecznej jazdy na hulajnodze.

Hulajnoga to sprzęt sportowy przeznaczony do jazdy rekreacyjnej.

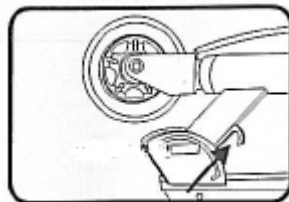
Hulajnoga nie jest przeznaczona do uprawiania sportów profesjonalnych, nie należy wykonywać na niej akrobacji. Wbieganie i skoki na hulajnodze są niebezpieczne.

Jazda na hulajnodze wymaga posiadania specjalnych umiejętności. Przed rozpoczęciem jazdy należy zapoznać się techniką jazdy na hulajnodze oraz z technikami hamowania. Podczas jazdy na hulajnodze należy zachować ostrożność. Dzieci powinny jeździć pod nadzorem osób dorosłych. Wysoce wskazane jest równoczesne użytkowanie ochraniaczy, kasków ochronnych oraz elementów odblaskowych. Prędkość należy zawsze dostosować do poziomu umiejętności. Do jazdy na hulajnodze należy wybrać odpowiednią nawierzchnię. Nawierzchnia powinna być gładka, czysta i sucha. Należy unikać stromego terenu oraz śliskiego, zapyłonego, kamienistego lub mokrego podłoża.

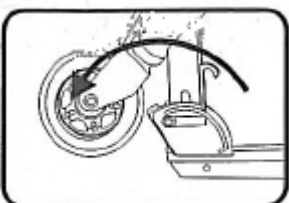
### MONTAŻ



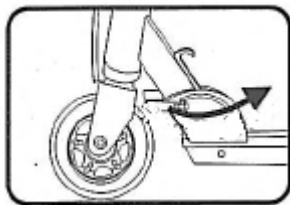
1. Odbezpiecz mechanizm blokujący.



2. Pociągnij dźwignię w górę.



3. Rozłóż hulajnogę.

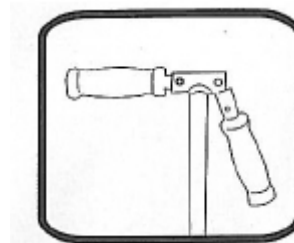


4. Zamknij mechanizm blokujący.

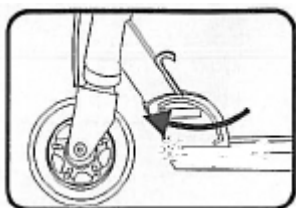
## DEMONTAŻ



1. Odbezpiecz blokadę kierownicy.



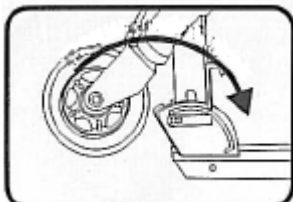
2. Wyjmij obydwa uchwyty z poprzecznej tuby kierownicy.



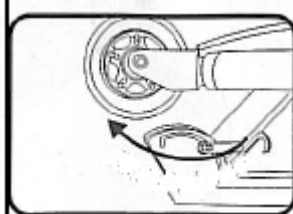
3. Otwórz mechanizm blokujący.



4. Pociągnij dźwignię w górę.



5. Złóż hulajnogę.



6. Zamknij mechanizm blokujący.

## UWAGA

**Montaż i demontaż hulajnogę powinien być wykonywany przez lub pod nadzorem osoby dorosłej.**

## KONSERWACJA

Regularna konserwacja ma zasadnicze znaczenie dla bezpieczeństwa jazdy na hulajnodze oraz wydłuża jej żywotność. Po zakończeniu jazdy na hulajnodze zalecane jest jej staranne czyszczenie i osuszenie. Należy usunąć drobne kamienie i inne obce elementy, które mogą znajdować się między elementami hulajnogę. Podczas jazdy na hulajnodze niektóre elementy, takie jak: kółka i łożyska, osie mogą ulec zużyciu. Te elementy nie podlegają reklamacji. Należy regularnie sprawdzać stan hulajnogę i w razie potrzeby wymienić części na nowe.

Hulajnogę należy przechowywać w suchym miejscu.

## **KÓŁKA**

Durometr oznacza twardość kółek – im wyższy jest numer tym twardsze są kółka. Np. kółka 78A – to kółka miękkie, 92A to twarde kółka. Kółka miękkie lepiej adaptują się do drogi i zapewniają lepszą trakcję. Kółka twarde wolniej się zużywają, ale zapewniają mniejszą trakcję i mniejszy komfort jazdy.

Rozmiary kółek są mierzone w milimetrach.

60-64mm – kółka małe z niskim środkiem ciężkości, zalecane dla początkujących.

70-72mm – kółka średnie, używane do długich dystansów i jazdy rekreacyjnej.

76-82mm – kółka duże, najbardziej trwałe dla średnio-zaawansowanych i zaawansowanych.

Podczas jazdy na hulajnodze kółka ulegają zużyciu i należy je wymieniać co pewien czas. Stopień zużycia kółek zależy od wielu czynników, takich jak: styl jazdy, powierzchnia, po której się jeździ, wzrost i waga użytkownika, warunki atmosferyczne, materiał kółek i ich twardość.

### Wymiana kółek:

1. Odkręć śruby osiowe mocujące kółka używając odpowiedniego narzędzia.
2. Ściągnij kółko.
3. Wyciągnij łożyska z tulejki z kółka.
4. Włóż łożyska z tulejką do nowego kółka.
5. Załóż kółko i dokręć śruby osiowe.

Nie należy dokręcać zbyt mocno śrub mocujących kółka.

Ze względów bezpieczeństwa zalecane jest tylko jednokrotne stosowanie samoblokujących nakrętek, z czasem tracą one bowiem swoją skuteczność.

### Kółka nie obracają się płynnie.

Aby nowe kółka obracały się płynnie, należy je dotrzeć. Łożyska są ściśle osadzone i dla optymalnej wydajności wymagają obciążenia. Należy również sprawdzić czy śruby nie są za mocno dokręcone.

## **ŁOŻYSKA**

Wyróżnia się następujące typy łożyska:

608 z - zwykle łożysko dla początkujących.

608 zz ABEC 1, 3, 5, 7... - bardzo dobre łożysko, długa żywotność.

Cyfra przy ABEC im jest większa tym lepsza jest precyzja łożyska i materiał, z jakiego zostało ono wykonane.

Dobra jakość łożysk gwarantuje płynną jazdę na hulajnodze. Wszystkie łożyska zostały zaopatrzone w smar i nie wymagają ponownego smarowania. Należy unikać zapyłonych, tłustych i mokrych powierzchni. Mokre lub wilgotne łożyska należy suszyć czystą szmatką. Zużyte łożyska należy wymienić.

### Wymiana łożysk

1. Ściągnij kółka.
2. Wyjmij pierwsze łożysko z kółka używając odpowiedniego narzędzia.
3. Następnie wyciągnij tulejkę i drugie łożysko.
4. Oczyszcz łożysko suchą szmatką lub wymień je na nowe.
5. Włóż pierwsze łożysko do kółka.
6. Włóż tulejkę i drugie łożysko

## **TECHNIKI HAMOWANIA:**

Aby się zatrzymać należy zredukować prędkość jazdy, a następnie zeskoczyć lub zejść z hulajnogi, zachowując przy tym wszelką ostrożność. Aby zwolnić, szuramy jedną nogą o podłoże lub naciskamy piętą na umieszczony nad tylnym kołem hamulec.

Hamulec po wielokrotnym lub stałym używaniu może być gorący. Nie należy go dotykać bezpośrednio po hamowaniu.

## **KIEROWANIE HULAJNOGĄ**

Przed jazdą należy sprawdzić mechanizm kierowania hulajnogą czy jest dobrze zainstalowany.

Rączka w kształcie litery T służy do podtrzymywania równowagi podczas jazdy, jak również do skrętu. W celu zmiany kierunku jazdy w lewo – skreć kierownicę w lewo, w celu zmiany kierunku jazdy w prawo – skreć kierownicę w prawo.

## **PODSTAWOWE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA**

- Do jazdy na hulajnodze wybieraj miejsca pozwalające poprawić Twoje umiejętności, unikaj chodników i ulic gdzie możesz spotkać innych użytkowników drogi.
- Dzieci do lat ośmiu powinny jeździć na hulajnodze pod ciągłym nadzorem.
- Ucz się wszystkiego powoli. Gdy tracisz równowagę nie czekaj aż upadniesz, lecz zatrzymaj się i zacznij jazdę od nowa.
- Unikaj jazdy po mokrej, dziurawej, kamienistej nawierzchni, na której znajdują się plamy oleju itp.
- Unikaj jazdy po zmroku.
- Zwracaj uwagę na stan ogólny hulajnogi.
- Kontroluj i czyść osie, łożyska i kółka.
- Upewnij się, że wszystkie śruby są dobrze dokręcone.
- Nie modyfikuj hulajnogi, gdyż może to zagrozić bezpieczeństwu.
- Należy usuwać ostre krawędzie powstające podczas użytkowania.
- Należy sprawdzać czy nie pojawiły się drzazgi i pęknięcia.
- W przypadku poważnych uszkodzeń należy wymienić hulajnogę na nową.
- Noś odpowiednią odzież ochronną i zawsze zakładaj obuwie do jazdy na hulajnodze.
- Zawsze zwracaj uwagę na pieszych i ustępuj im pierwszeństwa.
- Zawsze przestrzegaj przepisów o bezpieczeństwie ruchu drogowego.

## **OGRANICZENIA GWARANCJI!**

Reklamacja zwrócona dystrybutorowi akceptowana jest jedynie ze wszystkimi oryginalnymi komponentami, którymi są kółka, podwozie itp.

Gwarancją nie są objęte uszkodzenia spowodowane wypadkiem, nieprawidłowym użytkowaniem produktu lub nieprawidłową naprawą, zużyte części, nienasmarowane, podrapane, części uszkodzone w wyniku korozji i montażu nieoryginalnych części zapasowych. Reklamacje dotyczące zużycia kółek, lub uszkodzonych, ewentualnie złamanych, łożysk nie zostaną ZAAKCEPTOWANE. Chodzi tu o towar konsumpcyjny. Niniejszy produkt nie jest przeznaczony do akrobatycznych i ekstremalnych wyczynów sportowych (przeskoki przez przeszkody, zeskoki...). producent nie odpowiada za szkody powstałe spowodowane na zdrowiu i majątku, do których mogło dojść w wyniku takiego stosowania.

Ewentualna reklamacja musi zostać natychmiast złożona przy stwierdzeniu wady, w sklepie w którym hulajnoga została zakupiona. Konsument nie może dalej korzystać z towaru, w której stwierdził wadę. Hulajnoga może być reklamowana w stanie wyczyszczonym i pozbawionym wszelkich zabrudzeń, w trwałym najlepiej oryginalnym opakowaniu, oznaczonym kodem towaru. Przy złożeniu reklamacji należy przedłożyć dowód zakupu towaru. Sprzedawca przedłoży reklamację w formie pisemnego stanowiska o stanie przyjętej hulajnogi, gdzie zostanie dokładnie opisany powód reklamacji. Prawo do zgłoszenia reklamacji wygasa po upływie okresu gwarancji.



## User's manual

Importer: ABISAL SP. Z O. O., UL. ŚW. ELŻBIETY 6, 41-905 BYTOM, POLAND,  
www.abisal.pl

**EN 14619**



### ATTENTION

**THE MANUAL SHALL BE CAREFULLY READ AND UNDERSTOOD BEFORE USING  
SCOOTERS.**

**KEEP THE MANUAL FOR FURTHER REFERENCE.**

**IT IS SUGGESTED TO USE SAFETY HELMET AND WRIST, ELBOW AND KNEE  
PROTECTORS.**

**MAXIMUM WEIGHT OF USER: 60KGS.**

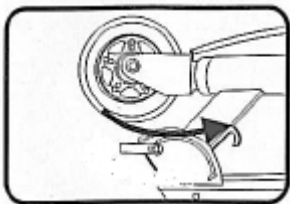
Read the manual and keep all the basic rules of safe Scooter using.

Scooter you bought is made for recreational purposes only.

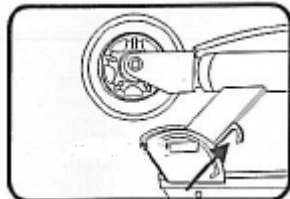
Scooter should not be use for professional sports and should not be used for evolution. Running and jumping on scooter is dangerous.

People who use scooter should have appropriate skills. Before using scooter learn the technique of riding a scooter and brake technique. During riding a scooter you should be careful. Children should use scooter only under adult's supervision. It is highly recommended to use safety pads , helmets and reflective elements. The speed shall be always adapted to the level of skills. Appropriate surface must be chosen for using scooter. The surface shall be smooth, clean and dry. The slope terrain and slippery, dusty, stony, wet ground shall be avoided.

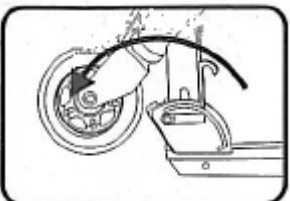
### ASSEMBLY INSTRUCTION



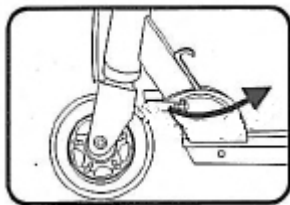
1. Unlock the locking mechanism.



2. Pull the lever upwards.



3. Assembly the scooter.

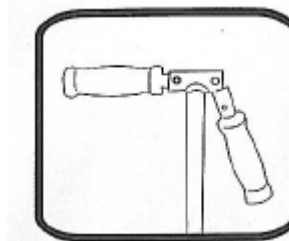


4. Lock the locking mechanism.

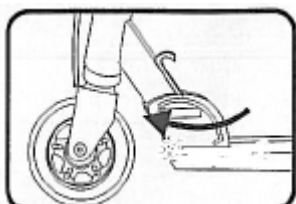
## UNFOLDING INSTRUCTION



1. Unlock the steering wheel lock.



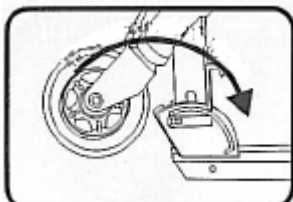
2. Remove both handles from the transverse steering wheel tube.



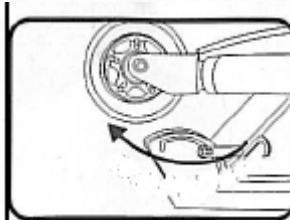
3. Open the locking mechanism.



4. Pull the lever upwards.



5. Unfold the scooter.



6. Lock the locking mechanism.

## NOTICE

Assembling and unfolding the scooter shall always be overseen or performed by an adult person.

## MAINTENANCE

Regular maintenance is very important for riding a scooter safely and extends their life. After each ride it is suggested to clean the scooter and dry carefully. Small stones and other elements which can be found between wheels shall be removed. During riding a scooter some parts like: brake, wheels, bearings can be worn out. These items are not subject to the complaint. Their status must be regularly checked and the parts shall be replaced with new if necessary.

## **WHEELS**

The durometer indicates wheels hardness – the higher the number is the harder the wheels are. I.e. wheels 78A – are soft wheels, 92A are hard wheels. The soft wheels adapt better to the road and provide better traction. Hard wheels wear slower and provide lower traction and lower riding comfort.

The wheels dimensions are in millimetres.

60-64mm – small wheels with low centre of gravity, help the beginners to keep stability.

70-72mm – medium wheels, used for long distances and recreational riding.

76-82mm – big wheels, used for fast riding, the most durable for medium experienced and experienced skaters.

The wheels are subject to wear during riding a scooter and shall be replaced from time to time. Rate of the wheels wear depends on many factors, like: riding style, surface on which the riding is carried out, height and weight of user, the weather, the wheels material and their hardness.

### **Wheels replacement:**

1. Unscrew the wheels axis bolts using appropriate tool.
2. Remove the wheel from runner.
3. Remove the bearing with sleeve from the wheel.
4. Put the bearing with sleeve into the wheel.
5. Install the wheels on the runner and tighten the axis bolts.

The wheels fixing bolts should not be tightened too strong.

For safety reasons it is suggested to use self-locking nuts only once, as their performance level may deteriorate with time.

When wheels do not move smoothly.

In order to make wheels to move smoothly, they must grind in. Bearings are tightly mounted and they need to be weighted to get optimum efficiency. One should also check if screws are not too tightened up.

## **BEARINGS**

The following bearings types can be used:

608 z – common bearing for beginners.

608 zz ABEC 1, 3, 5, 7... - very good bearing, long durability.

The bigger is the number by ABEC the better the bearing precision and the material, from which it was made.

Good bearings quality ensures fluent riding a scooter. All bearings were equipped with grease and do not require next lubrication. Dusty, greasy and wet surfaces shall be avoided. Wet or moist bearings shall be dried with clean cloth. The worn bearings shall be replaced.

### **Brakes replacement**

1. Remove the wheels from runner.
2. Remove the first bearing from wheel using appropriate tool
3. Then remove the sleeve and the second bearing.
4. Clean the bearing with dry cloth or replace it with new one.
5. Insert the bearing to the wheel.
6. Insert the sleeve and the second bearing.

## **BRAKING TECHNIQUES**

In order to stop the scooter one should reduce speed and jump out or get off the scooter being very careful at the time. To reduce speed one scrape his foot on the ground or press his heel onto the brake located over the back wheel.

The mechanism to reduce speed will get hot from continuous use, do not touch after braking.

## **SCOOTER STEERING INSTRUCTION.**

Before using a scooter check if the steering mechanism is properly installed.

T-shaped handlebar is helping to keep the balance, as well as it is used to change directions. In order to turn left – turn the handlebar left. In order to turn right – turn the handlebar to the right.

## **THE BASIC SAFETY RULES**

- Choose places where you use the skateboard appropriately to your skills, avoid pavements and streets where you can meet other road users.
- Children under six years of age should use skateboards under constant supervision.
- Learn everything slowly. When you are loosing your balance do not wait until you fall, but stop and start again..
- Avoid unsuitable surfaces. Ride on flat, clean and dry roads.
- Avoid riding after dark.
- Pay attention to the general condition of scooter.
- Check and clean the bearings and wheels.
- Make sure that the bolts are properly tightened.
- Do not modify the scooter as it can be dangerous for your safety.
- Sharp endings caused by using must be removed.
- In case of serious damages the scooter should be exchanged into new one.
- Use appropriate protective clothing and always wear appropriate shoes.
- Always pay attention to pedestrians and always give them right of way.
- Always follow the road safety rules.

## **WARRANTY LIMITATIONS!**

Complaint returned to the distributor is to be accepted only with all original components, which are wheels, chassis, bearings, etc.

Warranty does not cover: damages caused by accidents, misuse or improper repair of the product; worn parts; parts not lubricated, scratched or damaged by corrosion as well as installation of non-original spare parts. Complaints concerning worn wheels, worn brakes and damaged or broken bearings **WILL NOT BE ACCEPTED** (it refers to consumable parts). This product is not intended to acrobatic and extreme performances (jumping over obstacles, jumping down etc.). Manufacturer is not responsible for damage caused to health and property, which may result from such use.

Any complaint must be made immediately after discovery of the defect, in the shop where scooter had been purchased. Consumer cannot continue to use the product, in which he had stated a defect.

Only products cleaned and without any dirt can be claimed. Defected items should be delivered in the durable (best original) packaging, with item code. While lodging complaint, the proof of purchase must be shown. Seller shall submit a written complaint about the scooter state, in which the exact reason of complaint is described. The right to make a complaint expires after the warranty period





## Návod k obsluze pro uživatele koloběžky

Dovozce: ABISAL SP. Z O. O., UL. ŚW. ELŻBIETY 6, 41-905 BYTOM, POLSKA,  
DISTRIBUTOR pro ČR: ABISTORE S.R.O., Poděbradova 111, 702 00 Ostrava, ČESKÁ REPUBLIKA  
www.abisal.pl

**EN 14619**



**POZOR!!!**

**PŘED JÍZDOU NA KOLOBĚŽCE SE ŘÁDNĚ SEZNAMTE S NÁVODEM.**

**NÁVOD USCHOVEJTE.**

**DOPORUČUJEME POUŽÍT HELMU A CHRÁNIČE ZÁPĚSTÍ, LOKTŮ A KOLEN.**

**KOLOBĚŽKA JE URČENA PRO OSOBY O HMOTNOSTI DO 60KG.**

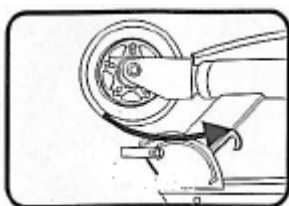
Prosíme Vás o seznámení se s návodem a dodržování všech základních zásad pro bezpečnou jízdu na koloběžce .

Koloběžka je sportovní potřebou určenou k rekreační jízdě.

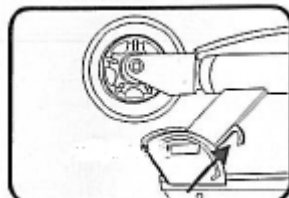
Koloběžka není určena k profesionální ani k akrobatické jízdě. Vbíhání a naskakování na koloběžku jsou nebezpečné.

Jízda na koloběžce vyžaduje určité dovednosti. Před započítím jízdy se seznámte s technikou jízdy na koloběžce a s technikou brzdění. Během jízdy na koloběžce buďte opatrní. Děti by měly jezdit pod dohledem dospělých osob. Velmi doporučujeme používat chrániče, helmu i reflexní prvky dohromady. Rychlost vždy přizpůsobte vůči stupni svých dovedností. K jízdě na koloběžce je potřeba vybrat místo s vhodným povrchem. Povrch by měl být hladký, čistý a suchý. Vyhýbejte se strmému ,kluzkému , kamenitému a mokrému povrchu.

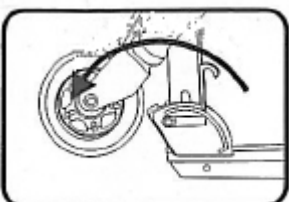
### MONTÁŽ



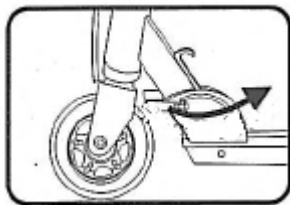
1. Odemkněte blokační mechanismus.



2. Páčku potáhněte nahoru.



3. Rozložte koloběžku.

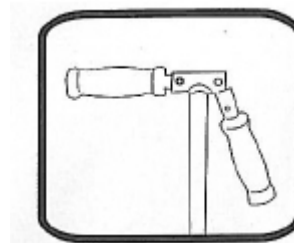


4. Zamkněte blokační mechanismus.

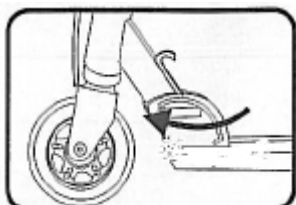
## DEMONTÁŽ



1. Povolte objímku řídítek.



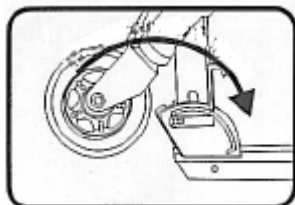
2. Vytáhněte obě rukojeti z vodorovné tyče řídítek.



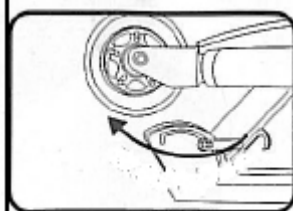
3. Odemkněte blokační mechanismus.



4. Potáhněte páčku nahoru.



5. Složte koloběžku.



6. Zamkněte blokační mechanismus

## POZOR

Montáž a demontáž koloběžky by měla být vždy prováděna pod dohledem dospělé osoby.

## ÚDRŽBA

Pravidelná údržba má zásadní vliv na bezpečnost jízdy na koloběžce a také prodlužuje její životnost. Po ukončení jízdy na koloběžce ji doporučujeme řádně očistit a osušit. Také odstraňte kamínky a jiné cizí předměty, které by se mezi částmi koloběžky mohly nacházet. Během jízdy na koloběžce může u částí, jako jsou např.: kolečka a ložiska, dojít k opotřebení. Tyto části nepodléhají reklamaci. Je potřeba pravidelně kontrolovat stav koloběžky a v případě potřeby vyměnit opotřebované části za nové. Koloběžku přechovávejte na suchém místě.

## KOLEČKA

Durometr označuje tvrdost koleček – čím vyšší je číslo, tím tvrdší jsou kolečka. Např. kolečka 78A – jsou měkká kolečka, 92A jsou tvrdá kolečka. Měkká kolečka se lépe přizpůsobují povrchu a zajišťují lepší trakci. Tvrdá kolečka se pomaleji opotřebovávají, ale poskytují menší trakci a komfort jízdy.

Rozměry koleček jsou udávány v milimetrech.

60-64mm – malá kolečka s nízkým těžištěm, vhodné pro začátečníky.

70-72mm – střední kolečka, používána pro delší trasy a pro rekreační jízdu.

76-82mm – velká kolečka s nejdelší životností, vhodné pro středně pokročilé a pokročilé.

Během jízdy na koloběžce se kolečka opotřebovávají a je tedy potřeba je jednou za čas vyměnit. Stupeň opotřebování koleček závisí na mnoha okolnostech jako např. styl jízdy, povrch, po kterém se jezdí, výška a váha uživatele, atmosférické podmínky, materiál koleček a jejich tvrdost.

### Výměna koleček:

1. Odšroubujte osově šrouby upevňující kolečka pomocí vhodného nářadí.
2. Sundejte kolečko.
3. Vytáhněte ložiska z prstence kolečka.
4. Vložte ložiska do prstence nového kolečka.
5. Nasadte kolečko a dotáhněte osově šrouby.

Šrouby, které upevňují kolečka, příliš neutahujte.

Z důvodu bezpečnosti je doporučeno použít samoblokační matky jen jednou, časem totiž ztrácejí svoji účinnost.

### Kolečka se netočí plynule.

Aby se nová kolečka plynule otáčela, je potřeba je namazat. Ložiska jsou přesně posazena a pro optimální výkon potřebují zatížení. Zkontrolujte také, zda nejsou šrouby příliš utáhnuté.

## LOŽISKA

Existují tyto typy ložisek:

608 z – obyčejné ložisko pro začátečníky.

608 zz ABEC 1, 3, 5, 7... - velmi dobré ložisko s dlouhou životností.

Čím je číslo u ABEC větší, tím je ložisko lépe provedeno a tím kvalitnější je materiál, ze kterého je vyrobeno.

Dobrá kvalita ložisek zaručuje plynulou jízdu na koloběžce. Všechna ložiska jsou ošetřena mazadlem, proto nevyžadují další mazání. Je potřeba vyhýbat se mastným a mokřým povrchům. Mokrá nebo vlhká ložiska je potřeba osušit čistým hadříkem. Opotřebovaná ložiska je potřeba vyměnit.

### Výměna ložisek

1. Sundejte kolečka.
2. Vytáhněte první ložisko z kolečka pomocí vhodného nářadí.
3. Dále vytáhněte prsteneček a druhé ložisko.
4. Očistěte ložisko suchým hadříkem nebo jej vyměňte za nové.
5. Vložte první ložisko do kolečka.
6. Vložte do kolečka prsteneček a druhé ložisko.

## TECHNIKA BRZDĚNÍ:

Pro zastavení se, je potřeba- při zachování maximální opatrnosti- snížit rychlost jízdy a poté z koloběžky seskočit nebo sejít. Za účelem zpomalení přibrzdíme jemným táhnutím jedné z nohou po povrchu nebo patou mačkáme brzdu umístěnou nad zadním kolečkem.

Brzda může být ,po několikátém nebo stálém používání, horká. Nedotýkejte se brzdy krátce po brzdění.

## **ŘÍZENÍ KOLOBĚŽKY**

Před jízdou zkontrolujte, zda je mechanismus řízení dobře nainstalován.

Rukojeť ve tvaru písmene T slouží k udržování rovnováhy během jízdy a také k zatáčení. Za účelem změny směru jízdy vlevo – otočte řídítka vlevo, za účelem změny směru jízdy vpravo – otočte řídítka vpravo.

## **ZÁKLADNÍ PRAVIDLA BEZPEČNOSTI**

- K jízdě na koloběžce si vybírejte místa, která umožní zlepšit Vaše dovednosti, vyhýbejte se chodníkům a ulicím, kde se nachází mnoho jiných účastníků silničního provozu.
- Děti ve věku do 8 let by měly na koloběžce jezdit pod stálým dohledem dospělé osoby.
- Vše se uče pozvolna. Když ztratíte rovnováhu, nečekejte až spadnete, ale zastavte se a začněte od začátku.
- Vyhýbejte se jízdě po mokrém, dřevém, kamenitém povrchu, povrchu, na kterém se nacházejí olejové skvrny, atd.
- Vyhýbejte se jízdě po setmění.
- Všímejte si stavu koloběžky.
- Kontrolujte a čistěte osy, ložiska a kolečka.
- Ujistěte se, že jsou všechny šrouby řádně dotaženy.
- Koloběžku neupravujte, mohlo by dojít k ohrožení bezpečnosti.
- Odstraňujte ostré hrany vznikající během používání koloběžky.
- Kontrolujte, zda se na koloběžce neobjevily třísky a praskliny.
- V případě poškození vyměňte koloběžku za novou.
- Noste vhodné oblečení a obuv pro jízdu na koloběžce.
- Vždy berte ohled na chodce a dávejte jim přednost.
- Vždy dodržujte pravidla silničního provozu.

## **ZÁRUČNÍ PODMÍNKY!**

Reklamáce u distributora je akceptována pouze se všemi originálními komponenty jako např.: kolečka, podvozek atd.

Záruka se nevztahuje na poškození způsobená nehodou, nesprávným používáním produktu nebo nesprávnou opravou, opotřebované části, dále nenamazané, poškrábané části, části poškozené v důsledku koroze a montáží neoriginálních náhradních dílů. Reklamáce týkající se opotřebování koleček nebo poškozených, eventuálně zlomených ložisek, nebudou AKCEPTOVÁNY. Jedná se o spotřební zboží. Daný produkt není určen k akrobatickým a extrémním sportovním výkonům (skákání přes překážky, seskoky...). Výrobce neodpovídá za škody způsobené na zdraví a majetku, ke kterým mohlo dojít v důsledku takového používání.

Eventuální reklamáce musí být nahlášena okamžitě při zjištění závady, v obchodě, ve kterém byla koloběžka zakoupena. Uživatel nemůže nadále používat zboží, u kterého zjistil závadu.

Koloběžka může být reklamována v čistém stavu, kdy je zbavena veškerých nečistot, v -nejlépe- originálním balení, označeným kódem zboží. Během nahlášení reklamáce předložte doklad o zakoupení zboží. Prodejce předloží reklamaci ve formě písemného stanoviska ke stavu přijaté koloběžky, kde bude přesně popsán důvod reklamáce. Právo k nahlášení reklamáce vyhasíná uplynutím záruční lhůty.



## Инструкция по эксплуатации самоката

Импортер: ООО "ABISAL", ул. Св. Эльжбеты 6, 41-905 Бытом, Польша, [www.abisal.pl](http://www.abisal.pl)

**EN 14619**

### ВНИМАНИЕ

**ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ САМОКАТА НЕОБХОДИМО ОЗНАКОМИТЬСЯ С ИНСТРУКЦИЕЙ.**

**СОХРАНИТЕ ИНСТРУКЦИЮ.**

**РЕКОМЕНДУЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ШЛЕМА, ЗАЩИТНЫХ ЩИТКОВ НА ЗАПЯСТЬЯ, ЛОКТИ И КОЛЕНИ.**

**МАКСИМАЛЬНАЯ НАГРУЗКА ДО 60 КГ.**

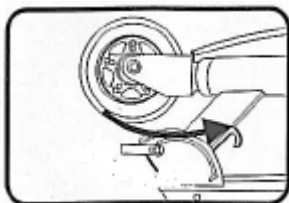
Пожалуйста, ознакомьтесь с инструкцией и соблюдайте основные правила безопасного катания на самокате.

Самокат – это спортивный инвентарь, предназначенный для активного отдыха.

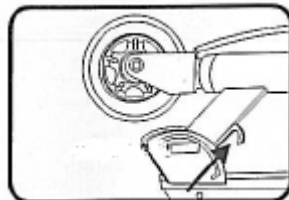
Самокат не предназначен для профессиональных занятий спортом и выполнения акробатических трюков. Запрыгивание и прыжки на самокате опасны.

Катание на самокате требует овладением специальными навыками. Перед началом эксплуатации самоката необходимо ознакомиться с техниками езды и торможения. Во время катания на самокате следует соблюдать осторожность. Дети должны кататься под присмотром взрослых. Настоятельно рекомендуется использование защитного снаряжения, шлемов и светоотражающих элементов. Скорость всегда должна соответствовать уровню навыков катания. Для катания на самокате необходимо выбрать соответствующее покрытие. Это покрытие должно быть гладким, чистым и сухим. Следует избегать больших уклонов, скользких, пыльных, каменистых либо мокрых участков.

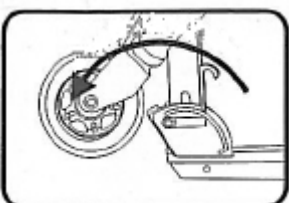
### СБОРКА



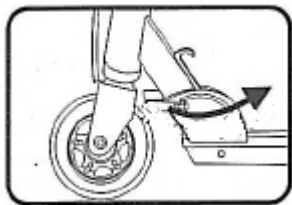
2. Освободите блокирующий механизм.



3. Потяните рычажок вверх.

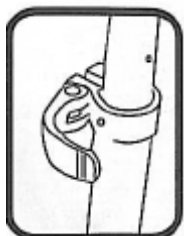


4. Разложите самокат.

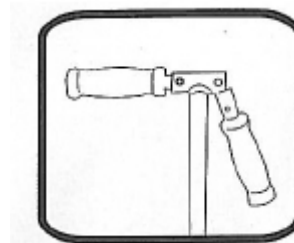


5. Зафиксируйте блокирующий механизм.

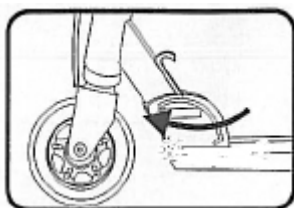
## РАЗБОРКА



2. Снимите блокировку руля.



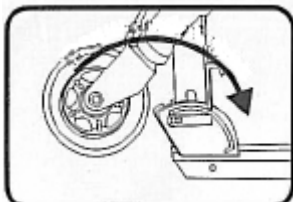
3. Выньте обе ручки из поперечной трубки руля.



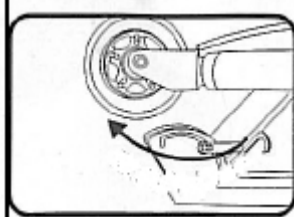
4. Освободите блокирующий механизм.



4. Потяните рычажок вверх.



5. Сложите самокат.



6. Зафиксируйте блокирующий механизм.

## ВНИМАНИЕ

**Сборка и разборка самоката должна осуществляться взрослыми либо под их присмотром.**

## КОНСЕРВАЦИЯ

Регулярная консервация имеет огромное значение для безопасности катания на самокате, а также продлевает срок его эксплуатации. После окончания катания на самокате, рекомендуется его тщательно почистить и высушить. Необходимо удалить мелкие камешки и другие посторонние предметы, которые могут находиться между элементами самоката. Во время эксплуатации самоката, некоторые элементы, такие как, колеса, подшипники, оси могут изнашиваться. На эти элементы гарантия не распространяется. Необходимо регулярно проверять их техническое состояние, а в случае необходимости заменить новыми.

Самокат следует хранить в сухом месте.

## **КОЛЕСА**

Дюрометр определяет твердость колеса. Чем выше показатель – тем тверже колесо. Например, 78А – колесо с низким показателем твердости, 92А – твердое колесо. Колеса с низким показателем твердости обеспечивают хорошее сцепление с дорогой. Твердые колеса служат дольше, но обеспечивают меньшее сцепление и меньший комфорт езды.

Размеры колес изменяются в миллиметрах.

60-64 мм – маленькие колеса со смещенным вниз центром тяжести. Предназначены для новичков.

70-72 мм – колеса среднего размера. Предназначены для катания на большие дистанции и активного отдыха.

76-82 мм – большие колеса, имеют самый долгий срок службы. Предназначены для достаточно опытных пользователей.

Во время катания на самокате колеса изнашиваются и их необходимо заменять через определенное время. Уровень износа колес зависит от множества факторов, таких как стиль езды, поверхность, рост и вес пользователя, атмосферные условия, материал колес и их твердость.

### Замена колес:

6. Открутить осевой болт, крепящий колеса, при помощи соответствующего инструмента.
7. Снять колесо.
8. Вынуть из колеса подшипник и втулку.
9. Вставить подшипник и втулку в новое колесо.
10. Установить колесо и зажать осевой болт.

Не следует прилагать чрезмерных усилий при затягивании болтов.

Исходя из соображений безопасности, рекомендуется одноразовое использование контргаек – со временем они могут терять свои качества.

### Колеса не вращаются плавно.

Чтобы новые колеса вращались плавно, необходимо их притереть. Подшипники жестко закреплены и для оптимальной производительности требуют нагрузки. Также необходимо проверить силу зажатия болтов.

## **ПОДШИПНИКИ**

Существуют следующие типы подшипников:

608 z – обычные подшипники для начинающих.

608 zz АВЕС 1, 3, 5, 7, ... - хорошие подшипники с большим сроком службы.

Чем больше цифра возле АВЕС, тем больше точность подшипника и лучше материал, из которого он изготовлен.

Хорошее качество подшипников гарантирует плавную езду на самокате. Все подшипники смазаны и не требуют повторной смазки. Следует избегать пыльных, жирных и мокрых поверхностей. Мокрые или влажные подшипники следует просушить чистой тряпочкой. Изношенные подшипники необходимо заменить.

### Замена подшипников:

7. Снять колесо.
8. Извлечь первый подшипник из колеса при помощи соответствующего инструмента.
9. Извлечь втулку и второй подшипник.
10. Очистить подшипник сухой тряпочкой либо заменить его новым.
11. Вставить первый подшипник в колесо.
12. Вставить втулку и второй подшипник.

## **ТЕХНИКИ ТОРМОЖЕНИЯ:**

Для того, чтобы остановиться, необходимо снизить скорость движения, а затем спрыгнуть либо сойти с самоката, соблюдая при этом максимальную осторожность. Чтобы снизить скорость, прижимаем одну ногу к покрытию либо нажимаем пяткой на тормоз, расположенный над задним колесом.

Тормоз после многократного или постоянного использования может нагреться. Нельзя к нему прикасаться непосредственно после торможения.

## **УПРАВЛЕНИЕ САМОКАТОМ**

Перед использованием необходимо проверить механизм управления самокатом, хорошо ли он установлен.

Ручка в форме буквы Т служит для сохранения равновесия во время езды, а также для осуществления поворотов. Для изменения направления движения влево необходимо повернуть руль также влево, для изменения движения вправо – повернуть руль вправо.

## **ОСНОВНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ**

- Для катания на самокате выбирайте такие места, в которых вы сможете улучшить свои умения, не используйте самокат на тротуарах и проезжих частях дорог, в местах скопления людей.
- Дети до восьми лет должны кататься на самокате под постоянным присмотром взрослых.
- Обучайтесь, катаясь медленно. Если вы чувствуете, что теряете равновесие, не ждите, пока упадете, остановитесь и начните заново.
- Избегайте езды по мокрой, поврежденной, каменистой поверхности, а также поверхности, на которой находятся масляные пятна и т.п.
- Не используйте самокат ночью и в условиях плохой видимости.
- Проверяйте общее техническое состояние самоката.
- Проверяйте и очищайте оси, подшипники и колеса.
- Убедитесь, что все болты хорошо зажаты.
- Не видоизменяйте самокат, так как это может угрожать безопасности.
- Необходимо удалить все острые края, образовавшиеся во время эксплуатации.
- Необходимо проверять, не появились ли зазубрины и трещины.
- В случае серьезных повреждений, самокат необходимо заменить новым.
- Надевайте соответствующую защитную одежду и всегда обувайте обувь для езды на самокате.
- Всегда обращайтесь внимание на пешеходов и уступайте им дорогу.
- Во время катания всегда соблюдайте правила дорожного движения.

## **ОГРАНИЧЕНИЯ ГАРАНТИИ!**

Рекламации принимаются дистрибьютором лишь на самокаты со всеми оригинальными компонентами, такими как колеса, рама и т.п.

Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные падением, неправильной эксплуатацией либо неправильным ремонтом, изношенные части, несмазанные, поцарапанные, поврежденные коррозией части, повреждения вызванные использованием неоригинальных запасных частей. Рекламации по износу колес либо поврежденных, поломанных подшипников НЕ ПРИНИМАЮТСЯ. Данный продукт не предназначен для выполнения акробатических и экстремальных спортивных трюков (прыжки через препятствия, прыгивание...). Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный здоровью и имуществу, во время вышеуказанного использования.

Рекламация должна быть немедленно подана в магазин, в котором были куплены самокат, в случае обнаружении дефекта. Покупатель не может больше пользоваться товаром, в котором он обнаружил дефект.

Самокат сдается по гарантии в чистом виде, в прочной, лучше оригинальной упаковке, с обозначением кода товара. При подаче рекламации следует представить доказательство покупки товара. Продавец примет рекламацию в письменном виде, где точно будет описана причина рекламации. Право на подачу рекламаций истекает с истечением гарантийного срока.





### Návod na obsluhu pre užívateľa kolobežky

Dovozca: HMS SP. Z O. O., UL. ŚW. Elzbieta 6, 41-905 BYTOM, POLSKA,  
DISTRIBÚTOR pre SR: ABISTORE SRO, Poděbradova 111, 702 00 Ostrava, ČESKÁ REPUBLIKA  
www.abisal.pl

EN 14619

### POZOR!!!

Pred jazdou na kolobežke SA RIADNE oboznámte s návodom.

**NÁVOD USCHOVAJTE.**

**ODPORUČAME POUŽIŤ helmu a chrániče zápästia, lakt'ov a kolien.**

**KOLOBEŽKA JE URČENÁ PRE OSOBY O HMOTNOSTI DO 60kg.**



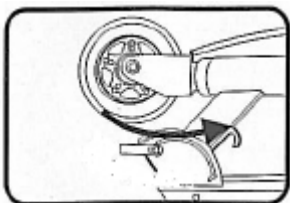
Prosíme Vás o zoznámenie sa s návodom a dodržiavanie všetkých základných zásad pre bezpečnú jazdu na kolobežke.

Kolobežka je športová potreba určenú k rekreačnej jazde.

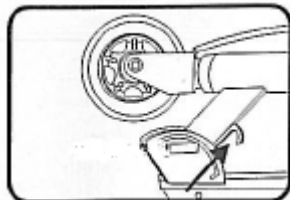
Kolobežka nie je určená na profesionálne ani k akrobatickej jazde. Vbíhání a naskakovanie na kolobežku sú nebezpečné.

Jazda na kolobežke vyžaduje určité zručnosti. Pred začatím jazdy sa oboznámte s technikou jazdy na kolobežke as technikou brzdenia. Počas jazdy na kolobežke buďte opatrní. Deti by mali jazdiť pod dohľadom dospelých osôb. Veľmi odporúčame používať chrániče, helmu aj reflexné prvky dohromady. Rýchlosť vždy prispôbte voči stupňu svojich zručností. K jazde na kolobežke je potrebné vybrať miesto s vhodným povrchom. Povrch by mal byť hladký, čistý a suchý. Vyhýbajte sa strmému, klzkému, kamenistému a mokrému povrchu.

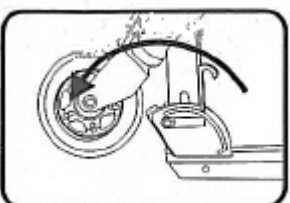
### Montáž:



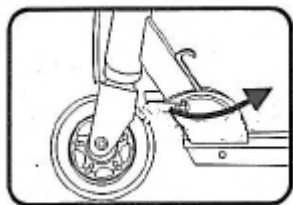
2. Odomknite blokujúcej mechanismus.



3. Páčku zatiahnite hore

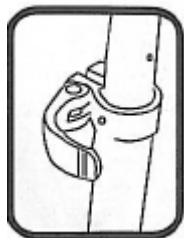


4. Rozložte kolobežku.

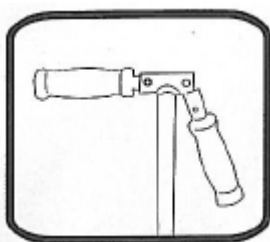


5. Zamknite blokujúcej mechanismus.

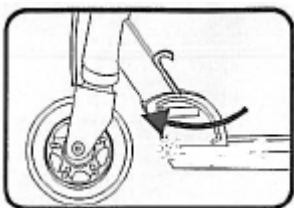
Demontáž:



1. Povoľte objímku riadidel



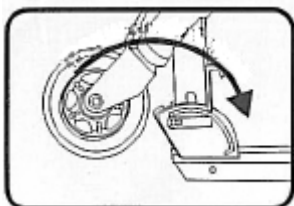
2. Vytiahnite obidve rukoväte z vodorovnej tyče riadidiel.



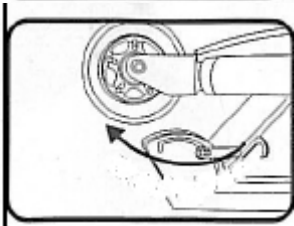
3. Odomknite blokujúcej mechanismus.



5. Potiahnite páčku hore.



6. Zložte kolobežku.



7. Zamknite blokujúcej mechanismus

### POZOR

Montáž a demontáž kolobežky by mala byť vždy prebiehať pod dohľadom dospeljej osoby.

## ÚDRŽBA

Pravidelná údržba má zásadný vplyv na bezpečnosť jazdy na kolobežke a tiež predlžuje jej životnosť. Po ukončení jazdy na kolobežke ju doporučujeme riadne očistiť a osušiť. Tiež odstráňte kamienky a iné cudzie predmety, ktoré by sa medzi časťami kolobežky mohli nachádzať. Počas jazdy na kolobežke môže u častí, ako sú napr. : kolieska a ložiská, dôjsť k opotrebovaniu. Tieto časti nepodliehajú reklamácii. Je potrebné pravidelne kontrolovať stav kolobežky a v prípade potreby vymeniť opotrebované časti za nové. Kolobežku uchovávajte na suchom mieste.

## KOLIESKA

Durometr označuje tvrdosť koliesok - čím vyššie je číslo, tým tvrdší sú kolieska. Napr. kolieska 78A - sú mäkké kolieska, 92A sú tvrdé kolieska. Mäkké kolieska sa lepšie prispôbujú povrchu a zaisťujú lepšiu trakciu. Tvrdé kolieska sa pomalšie opotrebovávajú, ale poskytujú menšie trakciu a komfort jazdy.

Rozmery koliesok sú udávané v milimetroch.

60-64mm - malé kolieska s nízkym ťažiskom, vhodné pre začiatočníkov.

70-72mm - stredná kolieska, používaná pre dlhšie trasy a pre rekreačnú jazdu.

76-82mm - veľké kolieska s najdlhšou životnosťou, vhodné pre stredne pokročilých a pokročilých.

Počas jazdy na kolobežke sa kolieska opotrebovávajú a je teda potrebné ich raz za čas vymeniť. Stupeň opotrebovania koliesok závisí na mnohých okolnostiach, ako napr. Štýl jazdy, povrch, po ktorom sa jazdí, výška a váha užívateľa, atmosférické podmienky, materiál koliesok a ich tvrdosť.

### Výmena koliesok:

1. Odskrutkujte osovej skrutky upevňujúce kolieska pomocou vhodného náradia.
2. Zložte koliesko.
3. Vytiahnite ložiská z prstenca kolieska.
4. Vložte ložiská do prstenca nového kolieska.
5. Nasadte koliesko a dotiahnite osovej skrutky.

Skrutky, ktoré upevňujú kolieska, príliš neutahujte.

Z dôvodu bezpečnosti je doporučené použiť samoblokační matky len raz, časom totiž strácajú svoju účinnosť.

### Kolieska sa netočí plynulo??

Aby sa nová kolieska plynule otáčala, je potrebné ich namazať. Ložiská sú presne posadená a pre optimálny výkon potrebujú zaťaženie. Skontrolujte tiež, či nie sú skrutky príliš utiahnuté.

## LOŽISKÁ

Existujú tieto typy ložísk:

608 z - obyčajné ložisko pre začiatočníkov.

608 zz ABEC 1, 3, 5, 7 ... - veľmi dobré ložisko s dlhou životnosťou.

Čím je číslo u ABEC väčšie, tým je ložisko lepšie vykonané a tým kvalitnejší je materiál, z ktorého je vyrobené.

Dobrá kvalita ložísk zaručuje plynulú jazdu na kolobežke. Všetky ložiská sú ošetrené mazadlom, preto nevyžadujú ďalšie mazanie. Je potreba vyhýbať sa masným a mokrym povrchom. Mokrú alebo vlhkú ložiska je potreba osušiť čistou handričkou. Opatrebované ložiská je potreba vymeniť.

### Výmena ložísk:

1. Zložte kolieska.
2. Vytiahnite prvé ložisko z kolieska pomocou vhodného náradia.
3. Ďalej vytiahnite prstenec a druhé ložisko.
4. Očistite ložisko suchou handričkou alebo ho vymeňte za nové.

5. Vložte prvý ložisko do kolieska.
6. Vložte do kolieska prstenec a druhé ložisko.

### **TECHNIKA BRZDENIE:**

Pre zastavenie sa, je potre- pri zachovaní maximálnej opatrnosti- znížiť rýchlosť jazdy a potom z kolobežky zoskočiť alebo zísť. Za účelom spomalenie pribrzdí uje jemným ťahaním jednej z nôh po povrchu alebo pätou mačkáme brzdu umiestnenú nad zadným kolieskom.

Brzda môže byť, po niekoľkonásobnom alebo stálom používaní, horúca. Nedotýkajte sa brzdy krátko po brzdení.

### **RIADENIE KOLOBEŽKY**

Pred jazdou skontrolujte, či je mechanizmus riadenia dobre nainštalovaný.

Rukoväť v tvare písmena T slúži na udržiavanie rovnováhy počas jazdy a tiež k zatačaniu. Za účelom zmeny smeru jazdy vľavo - otočte riadidlami vľavo, za účelom zmeny smeru jazdy vpravo - otočte riadidlami vpravo.

### **ZÁKLADNÉ PRAVIDLÁ BEZPEČNOSTI**

- K jazde na kolobežke si vyberajte miesta, ktoré umožnia zlepšiť Vaše zručnosti, vyhýbajte sa chodníkom a uliciam, kde sa nachádza mnoho iných účastníkov cestnej premávky.
- Deti vo veku do 8 rokov by mali na kolobežke jazdiť pod stálym dohľadom dospelaj osoby.
- Všetko sa učte pozvoľna. Keď stratíte rovnováhu, nečakajte až spadnete, ale zastavte sa a začnite od začiatku.
- Vyhýbajte sa jazde po mokrom, deravom, kamenistom povrchu, povrchu, na ktorom sa nachádzajú olejové škvrny, atď.
- Vyhýbajte sa jazde po zotmení.
- Všímajte si stavu kolobežky.
- Kontrolujte a čistite osi, ložiská a kolieska.
- Uistite sa, že sú všetky skrutky riadne dotiahnuté.
- Kolobežku neupravujte, mohlo by dôjsť k ohrozeniu bezpečnosti.
- Odstraňujte ostré hrany vznikajúce počas používania kolobežky.
- Kontrolujte, či sa na kolobežke neobjavili triesky a praskliny.
- V prípade poškodenia vymeňte kolobežku za novú.
- Noste vhodné oblečenie a obuv pre jazdu na kolobežke.
- Vždy berte ohľad na chodcov a dávajte im prednosť.
- Vždy dodržiujte pravidlá cestnej premávky.

### **ZÁRUČNÉ PODMIENKY!**

Reklamácie u distribútora je akceptovaná iba so všetkými originálnymi komponenty ako napr. : kolieska, podvozok atď.

Záruka sa nevzťahuje na poškodenie spôsobené nehodou, nesprávnym používaním výrobku alebo nesprávnou opravou, opotrebované časti, ďalej nenamazané, poškrábané časti, časti poškodené v dôsledku korózie a montážou neoriginálnych náhradných dielov. Reklamácie týkajúce sa opotrebovania koliesok alebo poškodených, eventuálne zlomených ložísk, nebudú akceptované. Jedná sa o spotrebný tovar. Daný produkt nie je určený k akrobatickým a extrémnym športovým výkonom (skákanie cez prekážky, zoskoky ...).

Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené na zdraví a majetku, ku ktorým mohlo dôjsť v dôsledku takéhoto používania.

Eventuálne reklamácie musí byť nahlásená okamžite pri zistení závady, v obchode, v ktorom bola kolobežka zakúpená. Užívateľ nemôže naďalej používať tovar, u ktorého zistil závalu.

Kolobežka môže byť reklamovaná v čistom stave, kedy je zbavená všetkých nečistôt, v -nejlépe- originálnom balení, označeným kódom tovaru. Počas nahlásenie reklamácie predložte doklad o zakúpení tovaru. Predajca predloží reklamáciu vo forme písomného stanoviska k stavu prijatej kolobežky, kde bude presne popísaný dôvod reklamácie. Právo k nahlásenie reklamácie vyhasína uplynutím záručnej lehoty.